

A Ufg`A]gg]c b`UV[YgW`cggYb. : fY]k]`][Y
bUW`Y]bYa `>U\ f`k]YXYf`ni fØW_`Ui Z`XYf
9fXY

9fZU\fyb`G]Y`a Y\ f`ØVYf`X]Y`VYYbXYhY`BUgU!G]a i`Uh]cb
Y]bYg`>U\fyg`Ui ZXYa`A Ufgž`VY]`XYf: fY]k]`][Y`_ca d`YI Y
GmghYa Y`ZØf`Y]bY`g]WYfY`FY]gY`ni a`FchYb`D`UbYhYb
YfZc fgW`hYb"

9fZc`[fY]W`Y`BUgU!G]a i`Uh]cb`i bhYfghfY]W`h
k]W`h][Y`GW`f]hhY`]b`XYf`K Y`hfUZZc fgW`i b[

BUW`a Y\ f`U`g`Y]bYa `>U\ f`]a`FU`a Yb`XYg`BUgU!9I dYf]a Ybhg
7\ UdYU` \UVYb`j]Yf: fY]k]`][Y`]\fy`G]a i`Uh]cb`Ui ZXYa
A Ufg[Y`ÀbXY`YfZc`[fY]W`VYYbXYh"8]Y`HY]`bY`a Yfž`VYghY`YbX
Ui g`nk Y]: fUi Yb`i bX`nk Y]`A`ÀbYfbž`j Yf`Y» Yb`XUg`%* \$
E i UXfUha`YhYf`[fc» Y`G]a i`Uh]cbg[Y`ÀbXY`]b`< ci ghcbž`HYI Ugž
bUW`Y]bYf` +, !hÀ[] [Yb`A]gg]cb"

8]Y`6YXYi hi b[`XYg`9I dYf]a Ybhg

8i fW`gc`W`Y`G]a i`Uh]cbYb`[Yk]bbh`X]Y`BUgU`k]W`h][Y
9f_Ybhb]ggY`ØVYf`_ca d`YI Y`GmghYa Yž`X]Y`ZØf`ni _ØbZh][Y
K Y`hfUi a a]gg]cbYb`YbhgW`Y]XYbX`g]bX" `š`]Y`?fUa Yfž`X]Y
hYW`b]gW`Y`@Y]hYf]b`XYf`I G!K Y`hfUi a VY`ØfXYž`VYhcbHY`X]Y
6YXYi hi b[`X]YgYf`A]gg]cb`ZØf`X]Y`JcfVYfY]hi b[`Y]bYf`g]W`YfYb
FY]gY`ni a`A Ufg`i bX`ni fØW`"K Y]hYfY` 7\ UdYU`!A]gg]cbYb`g]bX
ZØf`&\$&) `i bX`&\$&+`[Yd`Ubh"

GY`Vgh`cgY`HY]`bY`a Yf`i bX`]`fY
5i gk]f`_i b[Yb

8]Y`j]Yf`HY]`bY\`a Yf`XYf`A]gg]cbž`hfc`hn`]`fYg`A Ub[Y`g`Ub
dfcZYgg]cbY`Yf`5ghfcbUi hYbUi gV]`Xi b[ž`k UfYb`XYi h]W` [YfØ`fh
i bX`cdh]a]gh]gW`bUW`]`fYa `5i ZYbh\U`h" Fcgg`6fcW`k Y``Ài » YfhY
XYb`K i bgW`ž`XUgg`]`fY`6Ya Ø\i b[Yb`XUni `VY]hfU[Ybž`XYb`HfUi a
Y]bYf`VYa Ub bhYb`A Ufga]gg]cb`K]f_]W`_Y]h`k YfXYb`ni `UggYb"
8]YgY`J]g]cb`gd]Y[Y`h`X]Y[Ya Y]bgUa Y`A YbgW`\Y]hghf`Ài a Y`j cb
9bhXYW`i b[`i bX`Ni gUa a YbUfVY]h`k]XYf"

HYW`b]gW`Y`8 YhU]`g`i bX`< YfUi gZcfXYfi b[Yb

K `À`fYbX`]`fYg`5i ZYbh\U`hg`k UfYb`X]Y: fY]k]`][Yb`]b`Y]bYa
ZYbghYf`cgYbž` 8![YXfi W`hYb`< UV]hUh`bUa Ybg` A Ufg`8i bY`5`d\U
i bhYf[YVfUW`h`8]Y`?ca a i b_]Uh]cb`a]h: Ua]]Y`i bX: fYi bXYb
YfZc`[hY`a]h`Yf\YV`]W`Yf`J YfnØ[Yfi b[ž`i a `X]Y`F`YU`]h`hgb`À\Y
Y]bYf`A Ufga]gg]cb`ni `g]a i `]YfYb" Ni g`À`h`]W`ni
k]ggYbgW`UZh`]W`Yb`i bhYfgi W`i b[Yb`ni `i a k Y`hghfYggZU`hc`fYb
ghUbX`X]Y`dgmW`c`c[]gW`Y`6Y`Ughi b[`XYf`7fYk `]a `: c`_i`g"

5i gV`]W`_Ui Z`X]Y`Ni _i bZh

8]Y`B UgU`d`Ubhž`A YbgW`Yb`Yhk U`UV`XYb`&\$` \$Yf`J\`fYb`Ui Z`XYb
A Ufg`ni `Vf]b[Ybž`bUW`XYa `XUg` 5fhYa]g !Dfc[fUa a `X]Y
FØW`_Y`f`ni a `A cbX`j cfVYfY]hYh`\Uh" 8 Ug`Ub[Zf]gh[Y`N]Y`]gh`X]Y
9ff]W`hi b[`Y]bYf`A cbXVUg]g`U`g`Gdfi b[Vfyh`h`ZØf`A]gg]cbYb`ni a
A Ufg" `Gc`W`Y`Ua V]h]cb]YfhYb`Dfc`Y`_hY`nY][Yb`XYb`_cbh]bi]Yf`]W`Yb
: cfhgW`f]h`i]b`XYf`K Y`hfUZZcf`gW`i b[`i bX`X]Y`a YbgW``]W`Y
9bhgW``cggYb`Y]hž`YfZc`[fY]W`]b`X]Y`i bYbX`]W`_Y]h`XYg`K Y`hU`g
j`cfni Xf]b[Yb"

· B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY